स्पन्दन

भास कोंकणी आवसु आमची। लिपि देवनागरी उडगासु दवराची।।

Date of Publication : 1st JANUARY 2018

केरळ कोंकणी अकादमी

कोच्ची

पाँच रुपया

Vanitha
AYUR

Research based Ayurvedic Medicines

Meha Mix™ Caps

For the management of diabetic type II

NO food control exercise side effects

- Regenerates/revitalize the Pancreatic Beta Cells and protects the pancreatic cells from apoptosis
- Regulates the insulin resistance in the fat cells and muscle-cells
- Checks the Pathological conversion of starch in-to sugar
- Regulates blood glucose level in Homeostasis
- Stimulate the immune function more effectively
- Scavenges superoxide & Hydroxyl radicals
- Shows positive results in 10 days time

LIPROMISE CAPS

For the management of blood cholesterol

NO food control exercise side effects

- Bring down hyper cholesteremia and hyper lipidemia
- Prevent Cardio vascular diseases
- Reduce absorption of dietary cholesterol
- Safe lipid lowering agent
- Designed for long term therapy
- Reduces cholesterol, VLDL.LDL and Trigly ceriades and increases HDL.

EXPORT ENQUIRES WELCOME

ALL NATURAL ACTIVE INGREDIENTS

ECO-FRIENDLY PROCESS ARE USED IN MANUFACTURING

GMP Certified

WINNER QUALITY EXCELLENCE AWARD

Mfd by:

AYUR RESEARCH CENTRE

ISO & GMP Certified Company

Tripunithura - 682 306, Kerala, Ph: +91 484 2785023, 2785025

Email: info@vanithaayurvedics.com www.vanithaayurvedics.com

ISO 9001 2008

100% pure & natural

मुखेल संपादक
सुरेश ए. शेणै
उप संपादक
पी. मनोहर
कोशाधिकारि
के. विजयन
वाँगडी
प्रो. जी. मोहन राव
न्यायोपदेशक
अड.वी.एन. वसन्त कुमार
प्रचार-प्रसार
टी. आर. सदानन्द भट
Layout by :
K. Santhosh
Mob : 9895212521

मुखचित्र : वैश्या यूत्स असोसियेषनाचे 49 वे वार्षिकोत्सवानुबन्ध जाव्नु घडेयलेले गीत्त अनि भाषण मत्सराचें एदं चित्रँ।

लेखनान्तुली मतां त्या त्या बरोवप्याचीं

प्रति - ₹ 5/-
वार्षीक - ₹ 60/-

स्पन्दन

प्रकाशन : केरळ कोंकणी अकादमी, कोच्ची
SPANDAN
Published by :
KERALA KONKANI ACADEMY
8/28, 'Santhery', 1st Floor,
Opp. M.S.C. Bank Ltd., Cherlai Road,
Cochin - 682 002. Mobile : 94477 35849
Email : keralakonkaniacademy@gmail.com

खंड : 7 अंक : 1 1939 पौष

संपादकीय

गेल्ले दोन सप्ताह जाव्नु केरळान्तु जिल्ला कलोत्सव चलनु आसा। तान्तु मलयाळम नन्तना तमिळ, उरुदु, अरबिक, संस्कृत मात्र न्हयिं कन्नडा भाषेक थांयि अंगीकारु मेळता आनी ते भाषेन्तु पूरा मत्सर चम्कीला। जाल्यारी धा-बारा लक्षु जनानि उल्लोव्नु एवंचि कोंकणी भाषेक सरकारान अंगीकारु दिल्लोना मात्र न्हयिं, कोंकणीन कसलो मत्सरु चमकीलोना। आजी केरळान्तु सरकाराले सहायान कोंकणी साहित्य अकादमी (केरळ) प्रारम्भु केल्लेली आसा। तसीचि कलोत्सवा विषयान्तूयि एक अंगीकारु मेळका म्होणु तं आमची मागणि।

एरणाकुळमान्तु मलयाळम जाल्यारी आसिल्यां चड जन उल्लोंव्ची भास तं कोंकणी। कोच्चीन्तु दोन स्कूळान्तु कोंकणी सिकेयतायीयि आसा।

कोंकणी अकादमीचे भारवाह्यां लगी आमची विनन्ती इत्तें म्हळ्यारी तन्नि मुकारि सोर्नु कोंकणीयि जिल्ला कलोत्सवान्तु एकडे करोंवका म्होणु तं। जत्ता जाल्यारी संस्थान कलोत्सवान्तूयि।

कोच्ची, सुरेश ए. शेणै,
01-01-2018 मुखेल संपादक.

Rajesh Achari
9048331177
VINAYAKA JEWELLERY WORKS
മാല, കൈചെയിൻ,നെക്‌ലേസ്, വളകൾ, മോതിരങ്ങൾ, കമ്മലുകൾ, ലോക്കറ്റുകൾ, ജിംക്കകൾ, മൂക്കുത്തികൾ,
പേൽ, വൈരം, പവിഴം, മരതകം, മുത്ത്, ജനനക്ഷത്രകല്ലുകൾ, മാന്ത്രികത്തകല്ലുകൾ, നവരത്നമോതിരം എന്നിവ (916) സ്വർണ്ണത്തിൽ പണിതു കൊടുക്കപ്പെടും.
കമ്മൽ (24.8) മണ്ണുത്തിൽ പണിത വർഷാവു മുപ്പതാൽ, ഗുണിവിളക്കുകൾ, എടുത്തുകൾ, പാത്രങ്ങൾ, ചെമ്പുകൾ, പഞ്ചലോഹം, എന്നിവ വിലക്കുറവായും
ഗാർണ്ടിക്കൊന്നുമായി-എല്ലാവിധ വർഷാവു സോഡത്തുകളും,സ്വർണ്ണ, വെള്ളിയും, കൈകൊണ്ടു, സ്പെഷ്യലും, മാലകൾ സ്വർണ്ണത്തിലും വെള്ളിയിലും പണിതു കൊടുക്കപ്പെടും.
Cherlai bazar
Kochi - 682002

कलामालिं सुवचनँ -

"While children are struggling to be unique, the world around them is trying all means to make them look like everybody else"

"असाधारण जांवचाक चेर्डुबाळ प्रयत्नु करता सना, तंचे सुत्तु (ओट्टु) अस्सिलो लोकु तंका सग्ग वट्टेनय इतर जनांचे लेक्कान कोरूक / हाडूक श्रमु पांवताय।।"

अनिता डी. किणी, कोच्ची

श्रीमति एन. एम. सरस्वती बाई साहित्य पुरस्कार

2013 : सुमेधा कामत देसाई, तिसवाडि (गोंय) **"पल्वा पान"** (लेखनांचे संग्रह)

2014 : सूर्या अशोक, पळ्ळूरुत्ति (कोच्ची) **"विश्वास"** (कादंबरी)

21.01.18 तारिकेक "कोंकणी भाषा भवन हाळ", कोच्ची हंगा दोवोर्नु चम्कूचे कोंकणी भाषा प्रचार सभेचे सुवर्ण जयन्ती आघोषाचे कार्यक्रमान्तु पुरस्कार वितरण जत्तलें।

28.11.17 कोच्ची - टी.डी. एल.पी. अनि टी.डी.जी. एल.पी. स्कूळान्तु चौते क्लासान्तु कोंकणी विषयान्तु प्रथम एंवचे छात्रांक केरळ कोंकणी अकादमीन वर्षान-वर्ष दीव्नु एंवचे पुरस्कार टी. डी. हाईस्कूळ असम्ळीन्तु दोवोर्नु वितरण केल्लें। कु. अतुल एस. भट्, अनि कु. आतिरा एस. प्रभु हांकां त 2016-17 वर्षाचे पुरस्कार फाव जल्ला। केरळ कोंकणी अकादमी अध्यक्ष पी.एन. कृष्णन, कार्यदर्शी प्रो. जी. मोहन रावु, 'स्पन्दन' मुखेल संपादक सुरेश ए. शेणै, श्रीकुमार शेणै इत्यादि शाळेन्तुले गुरुजन अनि दिनेश आर. शेणै, पी.टी.ए. अध्यक्ष उपस्थित अस्सिल्ले। *(फोटो आभार-दिनेश एन. पै, अध्यापक)*

कालडि सर्वकलाशालेन्तु थकूनु "वेदान्त" ह्ये विषयान्तु डॉक्टरेट मेळळेलि **राखी आर. प्रभु**। चोन्नत्त चेनोत्त परम्बिल सी. एन. रवीन्द्रनाथ प्रभु अनि वासन्ति हंगेलि सुपुत्रि। राजीव आर. शेणै हंगेली धर्मपत्नी।

With best compliments from :

Sree Balaji Curtains

duroflex Sullex Kurl-on

N. Cherlai, Kochi - 2. www.keralaspicy.com

Mob : 9745201545, 9645001545 Office : 3068255

Curtain works, Upholstery works, Blains works, Bamboo Curtains & All kinds of furnishing works, Aluminium Fabrication, Sintex works, Mosquito Netlon works

संत केशवदासालि हितोपदेश कथा – 30

प्रो. वी. शिवानन्द भट,
पंचाब्जपुरम

"देवु खण्डित राकता"

एक भक्तु देवालें पवित्र नामस्मरण करतालो, ते समयारि थोडे दुष्ट जन ताका मारूक अयले। दिव्य वैकुण्ठान्तु बेस्सल्लो महाविष्णु ताका राकूक धाव्नु गेल्लो, परन्तु धरारि पोरतून येव्नु शेषारि बेसलो। अर्धांगिनि लक्ष्मीन निंवगीलें, "प्रभो, तुमीं खंयकी धरारि वचाक गेल्ले, परन्तु तशी पोरतून अयले" महाविष्णून सांगलें, "प्रिये, भूमीरि मेगेलो एकु भक्तु मेगेलें पावन नाम म्हणतालो। ते समयारि थोडे दुर्जन ताका मारूक अयले। ताका राकचाक हांव धरारि भायर सरलो। जल्यारि हांव ताका राकचाक येवना म्हणु लेकूनु नामस्मरण राबोव्नु तो स्वयं आत्मरक्षेक तय्यार जल्लो। हें दिकूनु ताका मेगेलें आवश्य ना म्हणु लेकूनु हांव तुरन्त पोरतून आयलों।"

सन्देश :- आत्मसमर्पणान्तु सुमार क्षमा अनी अखण्ड विश्वास परम आवश्यक असता। देवु संकटान्तु मका खण्डित राकतलो, हो दृढ विश्वास भक्ताले मनान्तु सर्वदा असका। "भक्तरक्षका गोविन्दा गोविन्दा"।

केरळेश्वरा - टी. उमेश भट, कोच्ची

रामेश्वरां(तु) थकूनु प्राप्त जल्लो
कळग प्रभु तुक्का घेवनु आयलो
शिला मन्दिरान्तु प्रतिष्ठ केल्लो
केरळेश्वरा ! कीर्ति तूं पवलो।।

रुद्रजपेन अभिषेक पूजन
सहस्रनामार्चना बिल्व पत्रान
अनुदिन करताय नान्दि पूजन
शनिदोष हरण तिल दीपान।।

विषदोष हरण अभिषेक तीर्थान
प्रदक्षिणेन जत्ता पाप विनाशन
मृत्युञ्जय मंत्रान मृत्यु भय नाशन
दुरित निवारण पञ्चाक्षर मंत्रान।।

27, 28 नवं. 2017, रवीन्द्र भवन, मडगांव (गोंय):- रवीन्द्र भवन, मडगांव, एस. सी. ई. आर. टी. सर्व शिक्षा अभियान, परवरी आनी कोंकणी भाशा मंडळ, गोंय एकडे मेळनु पयलें (प्रथम) "बाल साहित्य परिशद" घडेय्लें। मुखेल सोयरे अस्सिले गोंयचे मुख्यमन्त्री भो. मनोहर परीकर अनि मानाचे सोयरे विजय सरदेसाय (नगर नियोजन आनी शेती मंत्री)। 'संवसारिक बाल साहित्य', 'भुरग्यां भितर वाचन संस्कृती कशी रुजोवची ?' 'बाल साहित्य कशें आसचें ?' 'बाल साहित्य आनी शिक्षण' 'बाल नाट्य' ह्या विषयांचेरि चर्चा जल्ली। 17 पुस्तकांचे प्रकाशनयि जल्लें।

With best compliments from :

VASANTHA JEWELLERY WORKS

Cherlai Bazar Road, Kochi - 682 002.

We undertake Gold 916 and Silver Ornaments

PRASAD S.
Mob : 98476 75125

ശുദ്ധമായ വെള്ളിയിൽ
തീർത്ത വഴിപാട്
സാധനങ്ങൾ ലഭ്യമാണ്.

എല്ലാവിധ സ്വർണ്ണം, വെള്ളി ആഭരണങ്ങൾ പണിതുകൊടുക്കുന്ന കൊച്ചിയിലെ വിശ്വസ്ത സ്ഥാപനം.
ഓർഡർ പ്രകാരം ജന്മനക്ഷത്ര കല്ലുകൾ, ലക്കി സ്റ്റോൺസ്, ക്രിസ്റ്റൽ, പേൾസ്, കോറൽസ് എന്നിവ ലഭ്യമാണ്.

कासोवु अनीक सोस्सो

- वसन्तकुमारी पी. एस., कोच्ची

कासवानयि सोस्स्यानय धवल्यारि कोण मुक्कारि पवंतोलो म्होणु मत्सोरु दवर्लो। कासोवु जिक्वलो। जल्यारीयि दोग्गायि आत्मसुहृत्त तं अस्सिल्लीं। एक दीसु रन्नान्तु एक नदी तीरारि दोग्गयि खेळु हासु कोर्नु बेस्सल्यायिं। ते वेळेरि थंगा भुक्केन तळवळेन्नु एकु सिंहु एयलो। ताणे सोस्स्या कन्नाक धरलो। "हाँव तुक्का सूप कोरनु पिंचाक वत्ता" म्होणु संगीले। ते अयकून कासोवु संगता, "हे रय्या, सोस्स्या पस्सि कसवाचे मांस तं रुचिकर म्होणूयि, तक्का तं औषध मूल्य म्होणूयि वोय्द संगतायि। ते दिक्कून तु मक्का धोर्नु खा!" ये उत्तर अयकूनु सिंहान सोस्स्याक खाल दवोर्लो। अनीक कसवाक हत्तान्तु कळळो। कसवान वोग्गि तग्गेले मत्तेयि, पय्ययि, बल्लयि भित्तरि वोड्डीले। एकु वोळळो अप्पो सरि अस्सिल्ले कसवाक सिंहान घासु मरलो। तग्गेले दांत दुक्कले। तव्वळि सोस्सो संगता, "रय्या कसवाक उदकान्तु घाल्नु फुग्गोव्नु तं खांवका।" ते अयकून सिंहान धरारि कसवाक लग्गि अस्सिल्ले नदीन्तु बुड्डेय्लो। कासोवु पोवनु पेल्ले तडी गेल्लो। कासोवु गेल्लो, जल्यारि सोस्स्या धोर्नु खाव्यां म्होणु घूवनु चोई, सोस्सो रब्बिल्ले कडे तग्गेले रोम सरि ना! सिंहु धरलेलेयि ना मेळळेलेयि ना म्होणु विचारु काणु वेग्गळे मृग इत्तेयिं मेळतवे म्होणु चोव्वाक गेल्लो। ये तं मल्गडिं मनीष सांगतायि "मेळळेल्यान तृप्त जांवका" म्होणु। "अतिमोहु पाणा" म्होणु।

AMBIS DISTRIBUTORS

CC. 8/1216, T. D. North Gate, Kochi - 2

Distributors of ELITE CAKES

Prop : R. KRISHNAKUMAR NAIK
Ph : 9388505339

Sister Concern :

AMBI'S RESTAURANT

CC. 8/1216 A, T. D. North Gate, Kochi - 2.

Morning : 8 a.m. to 10 a.m. Evening : 3.30 p.m. to 8.30 p.m.

സ്പെഷ്യൽ ഐറ്റംസ് :-

പോളെ - അഡ്സറാചെ, ഖർബസാചെ, ബജ്ജെജചെ, മസിംഗാപത്തിയെചെ, കേബേജാചെ, നവ്ധാന്യാചെ

പുട്ട് - ഒർവ്വാചെ, ഗോവാചെ, ചെമ്പാ ഒർവ്വാചെ

ഉഡ്ദാ അപ്പെ, ബൺസ്, കേള്യാ ഹൽവോ, ഹിട്ടു, പത്തർവോഡൊ.

With best compliments from :
VITOPS digital
Photo & Video
Vitop Complex, Mahakavi Bharathiyar Road,
Ernakulam, Kochi - 682 035, Kerala.

Wedding
Photo Book
Video Coverage
C.C.T.V.
Modelling
Urgent Passport Photo.

Prop. : V. Upendranath Prabhu
Mob : 9846048622
Off : 0484 4850622
Res : 0484 2368622

हें तुमका कळता व्हे?

कोंकण्यांगेले आचार-विचार

- सुशीला त्रिविक्रम भट, कोच्ची

नामकरण अनि पळ्ळ्यांतु दवरप.....

✤ नामकरणा समयारि चेरडाक चारी तराची नव्वां घालतलीं म्हुण ऊंच संगून जालें. निज-नाम, व्यवहार-नाम, मास-नाम अनीक सन्ध्या-नाम हीं तां तीं नव्वां. चेरडाक उळदुच्चे नांव, बरप-सरपाक (स्कूळांतु अनीक दिंवचे) अस्सिल्ले नांव, जन्म-मासा अधिदेवता जाव्नु अस्सिल्ले देवाले नांव अनीक उपनयनाचे अनन्तर सन्ध्या-वंदन कोरचे समयार घेंवका जल्लेले नांव, अश्शी वत्ता नामकरणाचे कार्यक्रम.

✤ फूडे कालाक चेल्याचे चेरडाक मात्र तां नामकरण संस्कारु करतालीं. जल्यार अत्तां कालाक एद्दीं जनां पुणीय चेलियांकय हें कोरनु येत्ताय. हंगा देवांगेलें स्थानारि देवींगेलीं नव्वां येत्ताय अस्तलीं.

✤ फूडे घरवन्दाक चमकोवंचे पळ्ळ्यांतु दवरप अत्तां सान-व्होड हाळांतु तां चमकेयताय.

✤ दोरियांचेरि लंबोंवचे पळ्ळ्याक बदलाक 'स्टान्डावेलीं' पळ्ळीं तां अत्तां प्रचारारी अस्साय. असले पळ्ळ्याक चेरडाक पोन्दच्चान कडचें संविधान ना. तें दिकून कालानुसार कयरिं कोरनु वत्ताय. ◎

19-20, नवं. 2017, विश्व कोंकणी केन्द्र आस्थान, मंगळूर :- कर्नाटक सरकाराले कन्नड़ अनि सांस्कारिक विभाग अनि केन्द्र साहित्य अकादमी लगि एकडे मेळनु विश्व कोंकणी केन्द्रान "विश्व कोंकणी साहित्य समारोह" घडेय्लें।

बाल कविता

- आर. एस. भास्कर, कोच्ची

('चिनू मिनू चानो' पुस्तकावेल्यान)

पावसा पावसा
यो यो
झाड म्हाजे
भिजू दी

पावसा पावसा
यो यो
झाडाक फुलां
फुलूं दी

With best compliments from :
KARTHIKA TIMBER TRADERS
Timber Merchants & Commision Agents
9/1006 (9/1004 B-New) Anakettu Parambu, Pandikudy Road, Cochin - 682 002
Ernakulam (Dist.), Kerala. E-mail : karthika_2008@vsnl.net

R. Venkateswara Pai
Mob : 9847200121
9656210695
Ph : 0484 2210695

Suppliers & Manufacturers of Rubber Wood Packing Cases and Materials

With best compliments from :

Prithvinatha Pai
Mob : 9746830015

MASTER FOODS

Pai's Home Products, Aluva

Anything..... Anywhere..... Anytime....

कोंकणी नाटक 28.9.17 मोरकानि भान्दोळी (गोंय) :- श्री प्रॉडक्शन केपें निर्मित (दोन अंकी) "बायू", 30.9.17 वारचावडा मोरजी साईदेवस्थान (गोंय):- राजदीप प्रस्तुत "जोडी नंबर वन"।

राम सेवक संघ, श्रीराम मंदिर, वडाला प्रस्तुत "सर्वे जनाः काञ्चनमाश्रयन्ते" - 49 वें प्रयोग 16.1.18 क - दुर्गा होन्नम्मा देवी देवळ, सिद्धापुर (कुन्दापुर) 50 वें प्रयोग 18.1.18 क - कासरकोड बिन्दु माधव देवळाचे कोम्प्लेक्सान्तु।

कला चेतना वळवय (गोंय) निर्मित 2 अंकी विनोदी नाटक "मम्मी ओ मम्मी" - डिसं - 1 काणकोण, 2 - कवळे (पोण्डा), 3 - सिर्साई, 5 - कारवार, 7 - परोडा केपें, 8 - वास्को, 10 - सवेई वेरें, 12 - सवोट्या, 14 - भोमा, 17 - गिरि, जानु. 13 - मैय्या, मार्च - 8 मान्दें। 03.12.17, कामणे मायणा (सांगे) - कलाचेतना, वळवय प्रस्तुत "ना... ते... ना..."

आमगेलो देशु महान

- के. अनन्त भट्ट, कोच्ची

एक स्वरान हें म्हणुया आमका देशाचें गुणगान।
लोकांतु भारी मोगाचो आमचो भारत देशु महान।।प.।।
गंगा यमुना पावन नदियो होळताति बारायि मास।
हांगाचि जीवन लीला केलेले ते देवांगेले इतिहास।।1।।
ऋषि-मुनि जनान एकाग्र मनान करचें ईश्वरध्यान।
भूषण जगाचो देशु हो जाल्लो भारत स्वर्ग समान।।2।।
विविध ते गांव विविध ते नांव राकताति स्थान मान।
जीवन धन्य तें लेकताति मानव भारतांतु जन्मले मात्रान।।3।।
अनेकतेंतुयि एकता राकचो, देशु हो भारतवर्ष।
तन मन धन अर्पून राकतले आमी देशाचे उत्कर्ष।।4।।

एक,दोन,तीन (बाल गीत)

- विठ्ठळराय भट, कारवार

एक - आयलो धेंक
दोन - उडता घोण
तीन - पोल्यार दीन
चार - फाटीर मार
पांच - बायलेक घेवन नांच
स् - पोटांत धस्
सात - तोंडात हात
आट - बोट चाट
णव - देवा पाव
धा - तूं गधा

With best compliments from :

BHATT'S TIFFIN BOX

PURE VEGETARIAN

R. G. Pai Road, Kochi - 682 002.

Mob : 9846048094
9037901749
9037898519
9995215792

7.30 - 11.a.m	4.30 - 9.30 p. m.
Puttu-Kadala Iddly- Sambhar Vada-Chatni Poori - Masala Idiyappam	Battura, Dosa Items, Parotta & Chinese Food Items etc...

विश्व मानव महात्मजी-15

कृष्ण नारायण नायक, कोच्ची

"संघडना रूपीकरण थांगा"

थांगाचे म्हालगडे भारतीयां लागि चड् परिचय मैत्रि गान्धीजीन स्थापन केल्लि। तांगेले प्रश्नाचे प्रतिबन्धाचें पासून संवाद केले। सामान्य कर्मचारीलि दयनीय अवस्था विस्तारान मनां केलि। वर्तक यूरोपीलें अन्याया विरूद्ध प्रवर्तन आरांभीले। गान्धीजीले हृदयस्पर्शि उज्वल उत्तरानि तान्चान्तु आत्माभिमान गौरव जागैलें। आळसायि मुर्डेवपणान्तु थाकून बोधोदय जालो तांका, नवोन्मेषु भर्लो, जाग्रत जाले। आद्याचें पावल जावनु तान्चे ओटु एकमेळि हळ्ळि। भारतीय म्हळीली भावना संपुष्ट जाली। हिन्दु मुस्लिम सिक पार्सि क्रिस्तामाचे एक मेळनु न्याययुक्त संग्रामाक तैयार जाले। एक सौम्य शान्त युवा गान्धीजी सास्सां लेकान पीडितालों सर्वसम्मत सुधीर नेता जालो। तांगेले लक्ष्य व्यक्त जालें। न्याय नीति खातीरि जुलूमा विरुद्ध जुजाक, एक अदृश्य शक्ति गान्धीजीन्तु तन्नि दर्शीलि। दीस मास वत्तां वत्तां सिंह शौर्य गान्धीजीन्तु प्रकट जालें। अवकाशांचे नीतिपूर्ण संकल्पान्तु संघर्षान्तु एकल्यान सरि आनि मागल्यान सोर्ना म्हळीलि स्थिति संजात जालि। तांगेले जीवितक्रमान्तुचि सन्त परिवर्तन आयलें। शुद्धता स्वछता सत्यसन्धता श्रद्धा सद्गुण तान्चान्तु सन्त सन्त वर्धवनु आयले। त्या दिशेनचि गान्धीजी उद्बोधन दित्तचि आस्सिले। वगळ्यानि काणु सांगूचे दाकौंचे लेकान कसलें वायटपण उणत्व आसूक नज म्हुण एकेकेल्यालयि मन्नान्तु व्हेलें। भारतीयांक प्रतिकूल जायते नेमक्रम तवळि दक्षिण आफ्रिक्यान्तु चालू लागू आस्सिले। तजान थांगाचाक मस्त उसरमेटि जत्तालि। अमानवीय त्या नेमाक विरुद्ध गान्धीजीन लडूक आरांभीले। तेचि वेळारि अनुगाम्यानि कस्सि राबूका इत्ति कोर्का म्हुण निर्देशय दिले। घटि सांगीले एक शर्त मात्र; खन्चे कारणान क्षुभित जांवचाक नज, शान्ति समाधानेन कायरीं चलासूका म्हुण। अहिंसा सिद्धान्ताक सर्वेच्च स्थान एकेक उद्यमान्तूयि गान्धीजीन घटि धर्लें। एकमेळि केदनायि जाय, सहवास सम्पर्कु सम्बन्धु निरन्तर आसूका म्हळेले दीर्घदृष्टीन थांगाचे समस्त भारतीयां खातिर एक राजनैतिक दल घडैलें। एन.ऐ.सि. अथवा नेटल इन्ड्यन कोन्ग्रस म्हळेले नावांन ती संघडना आश्रयाक आश्वासाक सगटांक उपयुक्त जालि। ताजे सावटान्तु संरक्षेन्तु शक्तीन्तु भारतीयांक मानवोचित मान्य जीवन सुविधा अर्जनेक अति प्रगल्भ अनवरत अपरूब परिश्रमूय प्रारंभु जालो।

With best compliments from :

Phone : 2384678, 3042529
Res : 2371326
Mob : 98953 00868

VASUDEV AGENCIES

40/8740, T. D. East Sannidhi Road, Ernakulam, Kochi - 682 035

GI Fittings, CP Bathroom Fittings, GM Valves & Cocks, PVC Pipes, PVC Valves, Pipe Fittings

20.8.2017 - कोंकणी मान्यता दीसु :- रजत जयन्ती आघोषानुबन्ध जाव्नु कोच्ची टी. डी. हाईस्कूळाचे अड्णान्तु ध्वजारोहणा वेळारि आलापन केल्लोलो गीन्तु।
रचना - एन. सदानन्द कम्मत।
म्हण्तायि - 1) कु. वेदवती एस. मल्या 2) कु. अञ्जली एन. 3) कु. कृष्णनन्दना जे. भट् 4) कु. अमृता एस. प्रभु।

रजत जयन्तीचे ध्वजारोहण
आदित्य चन्द्रमा सान्निध्य सहित
सुवर्ण रंगान शोभित ध्वजु
कोंकणी भाषेचो उज्वल दीसु।

अट्टवे मस्साचो विस्सावो दीसु
कोंकणी भाषेक मान्यता दीसु
भारत साहित्य अमूल्य भण्डारान्तु
कोंकणी साहित्य अतुल्य रत्न।

नाटक संगीत साहित्य भण्डार
रक्कूका वड्डोंव्का भाषा प्रेमान्
भारत मातेलि मोगाचि भाषा
अट्टवे खण्डान्तूली दष्टीक भाषा।

रजत जयन्तीचो उत्सवारंभु
हरद्यान्तु स्पन्दन् भाषाप्रेमान
अट्टवे मस्साचो विस्सावो दीसु
कोंकणी भाषेक मान्यता दीसु।।

प्राणशक्ति

- एन. माधव रावु, कोच्ची

पंचप्राण अनि तंगेले कर्तव्य :-

1) प्राणु - उच्छ्वासु, निश्वासु, खांकि।
2) समानु - पित्त, कफ, रक्त ह्यें सग्ग तुलन (समायुक्त) कोर्नु रबैता।
3) उदानु - वोंट थडथडेव्वें, तोण्डयि दोळेयि पिटपिटेंव्वे, मर्माक उत्तेजन दिंव्वें।
4) व्यानु- हात-पाय मोडचूचेयि, नीट कोरचेयि।
5) अपानु - मूत अनि शुक्ल व्हावंता ।

उपप्राण - 5

1) नागु - खलगडि काडप।
2) कूर्मु - शिंकप।
3) कृकलु - दोळ्या पत्तियो चलोवप।
4) देवदत्तु - भूक, कुर्वणि
5)) धनञ्जयु - देहाचे कोशनि-कोश एकडे करप।

व्यक्तीले मेल्लेले शरीरान्तु सोगूनु 'धनञ्जय'ाक सोणु वर्लेले/बाकि णव प्राणयि ते शरीर सोणु अन्तरीक्षान्तु एक भागान्तु एकडे जावनु रबतायि। शवदाह जल्ले उपरान्ते स मास ना जल्यारि एक वर्ष जायिना फडेन त 'धनञ्जयु' शरीरा(न्तु) सोगूनु सोणु वत्ता। ह्ये प्राण्याक त 'प्रेत' म्हण्तायि। वार्षिक श्रार्द्ध जल्ले उपरान्ते प्रेत रूपारि अस्सिलो प्राणु ते णव प्राण्या लगि एकडे जाव्नु पितृ जत्ता अनि पितृलोकान्तु वत्ता। ते प्राण्याले कर्मफलानुसार तो पुनरपि जन्मु काडता।

With best compliments from :
Prop : M. Vinod Kamath
Mob : 97445 34426
ASHIRWAD TEA SHOP
Vegetarian
Opp. Syndicate Bank, North Cherlai, Kochi - 682 002.

With best compliments from :

Phone : 09947524933

asianpaints
colourworld

PAINTSHADES

N. H. Thuravoor P. O., Cherthala - 688 532

दया करि जगदम्बा

- लता रंग मल्लन, माळा

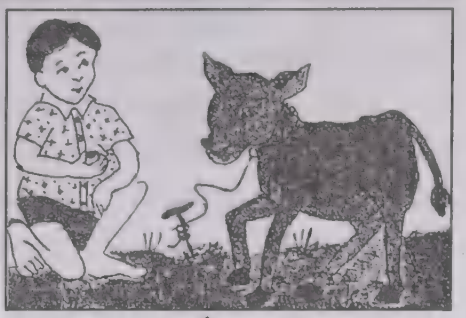
दया करि जगदम्बा
भवानि दया करि
जगदम्बा भवानि (दया)

तूंचि अंचि शक्ति
दींका तुज्जेरि भक्ति
पापांतु थकूनु अंका
दींका पूर्ण मुक्ति।। (दया)

चैतन्याचि मूर्ति
विद्यांतु कीर्ति
संगीत साहित्यांतु
जल्लेय अधिपति।। (दया)

अज्ञान नाशु कोरनु
विज्ञान दिंचि
सज्जनांक पालन कोरनु
मग्गिल्ले दिंचि।। (दया)

भक्तांचे हृदयांतु
नित्य वासु कोरचि
भक्तवत्सल म्होणु
नांव घेत्तल्लि।। (दया)



संवाद

- यु. के. पै, पुत्तूर

गायचे वासरा गायचे वासरा
दिवुवे तुक्का साठ
साठ गीठ नाकरे माक्का
हाणु दी तणा काठ

कोंकणी - മലയാളം - English

- शैलेष कम्मत. एम., कोच्ची

मोवपॅ - അളക്കുക - To measure
मेज्जपॅ - എണ്ണുക - To count
तुक्कपॅ - തൂക്കുക - To weigh
मोल्लावपॅ - വില പേശുക - To bargain
लेक्कपॅ (लेक करपॅ) - കണക്ക് കൂട്ടുക/ ഗണിക്കുക - To calculate
मूल्य निर्णय करपॅ - വിലമതിക്കുക / വിലയിരുത്തുക -To evaluate

With best compliments from :

Phone : 0488 2432666

Mallaya Jewellers

Ipe Building,
OTTUPARA (THRICHUR DIST.)

गौरीशंकर - श्रीकर बी. भट, कोच्ची

तुगेले चरणारि साष्ठांग प्रणाम्
करता देवा नित्य निरन्तर
गौरीशंकर श्री परमेश्वर
करुणाकर जय जय जगदीश्वर
स्मरण् भजन जप नमस्कार
ध्यान् दर्शन तुगेलें अतिपावन
सांबसदाशिव गंगाधर हर
पार्वति शंकर चन्द्रचूढ हर
तुगेलें स्मरण् मोक्ष प्रदायक
तुगेलें शरण् मुक्ति प्रदायक
तन् मन् तुज्जेरि अर्पण करता
भक्ति मुक्ति दीव्नु रक्षण करी देवा।

शेषाचलवासा - बी. रत्ना बाई, कोच्ची

शेषाचलवासा राक वेंकटेशा
भक्तहृदयवासा हे लक्ष्मीनिवासा
वैकुण्ठवासा राक श्रीनिवासा (शेषा)
पीतांबरधारि हे शंखुचक्र धारि
शरण एत्तायि तुक्का अम्का रक्षण करि (शेषा)
पर्वतु चोणु अम्मि एत्तायि नड्चारि
नमस्कारु कर्तायि तुग्गेल चरणारि
दरिशन दीव्नु अम्चेरि अनुग्रहु करि (शेषा)
गोविन्दा गोविन्दा म्होणु नाम जप्पूनु
मनान्तुले सर्वय दुःख विस्सोर्नु
स्तुति कर्तायि तुज्जेरि लीन जाव्नु (शेषा)

गुल्लीयो कित्ति सांगताय - 43

एन. बालकृष्ण मल्या, कोच्ची

कालु आनी संचार गतिः सूर्याचे गतीक अयन म्हण्च्यावरी अन्य ग्रहांकय कालगति प्रमाण आसय. तें चोवूंयां :

सूर्यु : अयन (6 म्हय्नो)
चन्द्रु : क्षण (2 घडि ना 48 मि.)
कुजु : वासर (1 सप्ताहु)
बुधु : ऋतु (2 म्हय्नो)
गुरु : मास
शुक्रु : पक्ष (14 दीस)
शनि : वर्ष

औषद पंक्ति - 71

अज्जेलीं वोक्कदां

(मुत्तश्शि वैद्यं)
सुशीला टी. भट्, कोच्ची

ऋणांग

वोक्कदां :- कुव्यां पिटिये समान शरीर शेळ कोरचें धान्य तां कांगु [തിന / Foxtail millet (*Setaria italica*)] अनीक वोरय (ചാമ / Millet). हेंवय पिट्टि करून निश्शें करून पीवयात जालेलें तां. कोरची रीती सग्गी कुव्यां पिटियेच गदीच. जल्यार हांतु प्रथम स्थान कुव्यां पिटियेकच. *(शेष लगी अंकान्तु)*

अय्किल्लि रस्पति

"इंग्लीष अक्षरमालेन्तु इत्तूलिं अक्षरँ अस्सयि?"
"G.S.T. यि कोर्नु 26। G.S.T. नत्तिल्लें 23।"

With best compliments from : Phone : 9847275478

COCHIN VINYLS

8/1813, Town Hall Road, Koovappadom, Cochin - 2.

Mfrs. of : POLYTHENE BAGS, SHEETS, COLOUR TUBINGS, L. D. GROCERY COVERS, BLACK GARBAGE BAGS (1ST QUALITY), H. M. GROCERY COVERS, H.M. SILKY SHEETS & L. D. RUBBER RAINGUARDING SHEETS

नञ्चोण्या पायसु

बायलाँ खातिर (ददल्यांकय) - उषा आर. भट्, हैदराबाद

सामग्री

1. नञ्चोणो कण्डूनु वट्टूनु कळ्ळेलें पीट - 1 खोल्लो
   (रागी पिट्टो म्हुण मेळता। पिट्टो जल्यारि - 100 ग्रां)
2. साबू तन्दूलु - 50 ग्रां
3. पायस सेमियाँ - 100 ग्रां
4. दूध - 1 लिटर
5. शक्कर - 300 ग्रां
6. कॅडेय्लेले दूध - ½ खोल्लो (Condensed Milk)
7. कज्जूबी कुटके - 50 ग्रां
8. किस्मिस - 50 ग्रां
9. एळा पुड्डी - 1 चिपट
10. तूप - आवश्याक

साबू तन्दूलु दोन घंट्यांक उदकांतु फुग्गोव्नु दव्वर्का। हरवण्टाण वच्चाक पुरॅसि, सेमियाँ तुप्पान्तु भज्जूनु काडका। तें उद्दाक घाल्नु कुक्करान्तु सिज्जोव्नु काडका। कज्जूबीयेचे कुटके आनि किस्मिस तुप्पान्तु भज्जूनु दव्वरका। सिज्जोव्नु दव्वरलेले सेमियांन्तु दुध, साबू तन्दूलु आनि नञ्चोणो वट्टिल्लो (अथवा दुद्धाचे उदकान्तु मेळसावनु कळ्ळोलो रागि पिट्टो - गूळि मण्डूक नज्ज) घाल्नु सिज्जोंका। चांग प्रमाणि खोतखोतो एत्तना, शक्कर, भज्जूनु दव्वरलेले कज्जूबी कुटके आनि किस्मिस घालका। कॅडेय्लेले दूध रक्कोंका। घट्टि जल्यारि आवश्या पुरॅसि उद्दाक रक्कोव्यात्। रण्नीरि थकूनु खाल काणु एळा पुड्डीयि वयॅरि सिंपूका। (परबे दिसांक तसीचि सोयरांक दिंचाक विशिष्ट, व्यत्यस्त आनि रुचिकर तॅ यो पायसु।

गोंय आनी केरळ कोंकणींतलें अंतर

- एन. बालकृष्ण मल्या, कोच्ची

गांजीलमूस - गन्दार्लि मूस
व्हावंता - होळता
फोण्ण - फण्ण
फोपावप - फप्पावप (मारप)
खोबरेल - नरलेल
फातरेल - चिमणे तेल/ भूंयतेल
पयशे - दुड्डु

8.12.17 - 17.12.17 रवीन्द्र भवन, कुडचडें (गोंय) :- संकल्प तियेटर्स-कुडचडें गोंय, कला आनी संस्कृती संचालनालय (गोंय सरकार) आनी रवीन्द्र भवन कुडचडें हांच्या जोडपालवान 16 वी "अखिल गोंय कोंकणी नाटक सर्त - 2017" आयोजित केल्लें।

02.12.17 सेय्न्ट अलोष्यस कोळेज आटोनोमस, मंगळूरः- कोंकणी संघ अनि कर्नाटक कोंकणी साहित्य अकादमी मेळनु "सांगात सुवाळो - 2017" घडेय्लो।

With best compliments from :

Phone : 0484 - 2381342
Mob : 98470 56521

Proprietor :
Sivaram B. Prabhu

PRABHU'S Banana
Wholesale Banana Merchant
Basin Road, Ernakulam, Kochi - 682 035

सुभाषित

प्रो. के.एन.आर.भट
कोच्ची

"उपदेशोहि मूर्खाणां प्रकोपाय न शांतये।
पयः जानं भुजंगानां केवलं विषवर्धनम्।।"

मूर्ख मनुष्याक उपदेश केल्यार ताका कोपु येत्ता। उपदेश द्वारा ताका सुधारूक जायना; पुण कोपु चडता। सोर्पाक दूध पिवयले तरी जल्यार ताजे विष चडता; ऊणे जायना।

अंब्या रुक्का काणि

- पी. एल. श्रीनिवास प्रभु, कोट्टयम

एक घरकडे अंगणान्तु एकु अम्ब्या रूकु अस्सिलो। तो रुकू फुल्लेव्नु अंबूलि, अंबो, पिक्कल्लो अंबो तो गोडूचि अंबो मेळतोलो। ते रुक्कारि कैळो इत्यादि घूडु कोर्नु रवतालिं। ह्ये घरकडे अम्मा, पूतु, सून्, चेर्डूवं जाव्नु अस्सा। तवळि सुन्नेक अंगणान्तु रविल्ले अंव्या रुक्काचे पल्ले पोणु जाडूक बाधा जत्ता, तें दिकूनु बम्मुणा लग्गि संगूनु रूकु कत्रूक अस्सिल्लि व्यवस्था केल्लि। रूकु अम्माक जांव्का म्होणु पुत्ताक नक्का म्होणु संगूनु जगडें। निवृत्ति नत्तिल्यान खंधो कत्रूक अनुवादु दिल्लो। पुत्तान रुक्कूचि कत्तोर्लो। रूकु कत्तोर्चानिक कष्ट पंवलें। ओत भयङ्कर, अंबो ना, अंबूलि ना, सवळि ना, घरान्तु शेळोवु ना, रुक्कारि अस्सिले कैळे, पक्षियो इत्यादि गेल्लीं। घरान्तु चळ्यारि अंगा उज्जो एत्ता। करण्टा दुड्ड भारि जत्ता। थोगडे वेळेरि करण्ट ना जत्ता। तवळि अम्मान् संगीले कैरिं मन्ना कोरनु चांगि बुद्धि दिसूनु एक्काक 10 अंब्या सरशी, 10 पोणोसा सरशी, 10 मड्या सरशी, अमृत फळ् अंगणान्तूयि, परमान्तूयि दवर्लिं। सरकाराले वनवत्करणान्तु भागु घेत्तोलो। तज्जान कर्तना ऐश्वर्य जल्लें। चेर्डुवानिं चोंवचाक सरशीयो वड्डूनु रूक जल्ले। सवळि मेळ्ळी, फळ मेळ्ळें, ऐश्वर्य मेळ्ळें।

संत कबीरदास दोहा -

एन. लक्ष्मण मल्या, कोच्ची

"साधू ऐसा चाहिए, जैसा सूप सुभाय।
सार सार को गहि रहै, थोथा देइ उडाय।।"

सन्यासीलो स्वभावु गर्स्से समान जावुंका। गर्स्सी सारतत्व ग्रहण कर्ता अनि निस्सार तत्व अस्वीकार करता। (सार ग्रहण अनि पोल उभोव्नु घल्ता।) सन्यासी लोकांतुले चंगपण ग्रहण करता बल्लावपण अस्वीकार करता।

With best compliments from :

IMC The Complete Digital Store
International Marketing Co.

39/4755 A, IMC Tower, Madhavan Nair Road,
Ravipuram Jn., Ernakulam, Cochin - 16.
Tel : 0484-4135000,4135001, 3018068,
3018067, 3018070, 3018069, 2374820
Fax : 0484 2374820
E-mail : imc@asianetonline.net

AUTHORISED DISTRIBUTOR FOR DELL AND SONY
Dealers in Computers, Peripherals, Network Solutions

Prop. Nandakumar R. Prabhu
Mob : 8921429195

With best compliments from :

Party Orders Accepted

NANDANAM
PUTTU HOUSE & VARIETY DOSAS
Near Narasimha Prasad Bldg., Cherlai, Kochi - 682 002.

Also :
Bonda,
Variety Bajjas,
Pakka Vada....

Timings :
4 p.m. to
11.30 p.m.

रस्पति - आर. के. प्रकाश, पळ्ळूर

Dr. P. N. N. सिंह
डॉ. प्रश्नु ना नरसिंह
SSLC, PDC, BSc., MBBS (3 times)

कुचेलु प्रसाद : डॉक्टर माम, बप्पाले स्मरणार्थ दिस दीस एकु लक्षु जनांक अन्नदान कोर्का म्होणु लेकिता। वाट इत्तेंय आसवे ?

डॉक्टर - प्रश्नु ना, वखद दित्ता, एयलेले वटेवेल्यानच परतून वच।

* * * *

बेब्बो राव : डॉक्टर, तुंका मेजे विराट रूप दिकूक जात्तवे ?

डॉक्टर : व्हीरा वरी रूप दिकूक जत्ता। प्रश्नु ना, वखद दित्ता। मगीरची कयरिं मगीरि।

आळें (കടങ്കഥ / Riddles)

हांव धावल्यार लगि धांवता
हांव रबल्यार लगि रबता

सावळि

परणी म्हण्णी (मंगळूर दिक्काचे)

- श्रीदेवी सुरेश प्रभु, कोच्ची

- पोट वार्यार घालूक नज।
- मानु दुड्ड दिल्यारि मेळचो न्हयि।
- नांकान्तु एशसि खंवचाक नज्ज।
- वेळा फुडे कोणाचें चलता ?
- उदकाच्या वलार गुंगट उडता।

आदगति गुंतिले काव्यमाळा

- नागेष अण्वकर, कारवार

गुरु निन्दा पाप मणन सांगतात जगांत
तरी गुरु अत्तां लघु जालो निर्कट वाव्रान
स्थान गेवचे पयले मान राकून गेवचे
मान तरी मळ्ळो तुका स्थान आसा पक्का।

चेर्डुवांलि चित्रँ

कु. ज्योत्स्ना आर. भट् (12) । कोच्चीचें राजेश आर. भट् अनि प्रदीपा हांगेलि सुपुत्रि।

With best compliments from :

Phone : 2877682

രുചിയേറും
ഭക്ഷണത്തിന്

KAMMATH HOTEL
(VEGETARIAN ONLY)
ERAMALLOOR P. O.

With best Compliments from :

JUICE BAR

North Cherlai, Near T. D. High School,
Kochi - 682 002

Contact : 9633558414
7356230260

We are accepting Party orders for all functions

Kulukki Sarbath
Kulukki Soda
Ice Cream Kulukki
Cold Coffee
Smoothies
Mocktails
Mojito etc..

मनीषु तो मनीषूचि

- कु. अञ्जली किणी, कोच्ची

क्रोधु मोहु लोभु सोडका
सत्य क्षमे वाट काडका
दान धर्म मस्त कोरका
स्नेहु शान्ति केदनाय धोरका।

दया माया केदनाय जांवका
मेळेले दोन्नीय हत्तान घेंवका
म्हलगडे मनीषांक मानु दींवका
दुराचारान्तु थकून दूर धांवका।

ह्ये सग मानवु तो जाण
जल्यार पालन कोरका कशि नेण

सांगून दित्ता सगटांक मस्त
वगळाले प्रश्नाचे परिहारान्तु व्यस्त।

जल्यार अपण्याले जीवनान्तु येत्तेरि समस्या
ह्ये तत्व सग तो विसरता इत्याक
ईर्षाय धरता कोपूय कडता
स्नेहु विसोरनु धर्मूय सोडता।

व्होड व्होड कायरिं उल्लयता
सन सनचि समस्येन्तु मन्न हल्लता
अस्स बुद्धि ज्ञान सग समचि
इत्ति जल्यारीय मनीषु तो मनीषूचि।।

With best compliments from :

MEI

For all your requirement in Electro-Medical Equipment in the field of Psychiatry, Physical Medicine Alternate Medicine and Cardiology

Contact :

Mohan's Electronics & Illuminators

941/44, Parinamam Road, Kaloor, Kochi - 17
Phone : 0484 2530788 9847335788
E-mail : dasmohan60@gmail.com

Please visit our Website for full range of Products :
www.mohansmedico.com

With best compliments from :

H. MOHAN KAMATH
Ph : 8086185169

AROMA FOOT WEARS

Opp. T. D. High School, Palace Road, KOCHI - 682 002

Dealers in all kinds of Footwear Manufactured by
Bata, Micro, VKC, Paragon, Lunar etc.

11, 12 नवं. 2017, नाट्यगृह, सिडको प्रदर्शन केन्द्र, वाशी (नवी मुंबय) :- गज़ल सागर प्रतिष्ठान, मुंबय आयोजित 9 वें अखिल भारतीय गज़ल सम्मेळनान्तु अजय नायकान (डॉ. राजय पवार रचित) कोंकणी गज़ल प्रस्तुत केल्लें।

साहित्या अकादमी पुरस्कार - 2017 (कोंकणी विभागान्तु)

मुख्य पुरस्कारु - गजानन जोग - "खांद अनि हेर कथा"

भाषान्तर पुरस्कारु - प्रशांती तळपणकार - "दीर्घ मैन तें"

18-25 नवं. 2017, कोच्ची :- गोश्रीपुरेशाले रथोत्सवानुबन्ध जाव्नु 'स्पन्दन' कोंकणी मासिक अनि 'कोंकणी केन्द्र-गोश्रीपुर' एकडे मेळनु 'कोंकणी पुस्तक प्रदर्शनी' तैयार केल्ली। 2017 डिसं. 1-10, एरणाकुळत्तप्पन ग्रौण्ड :- अन्ताराष्ट्र पुस्तकोत्सवान्तु पी.जी. कम्मत्त फौण्डेषन अनि सुकृतीन्द्रा ओरियण्टल इनस्टिट्यूट संस्थेंचे पुस्तक प्रदर्शनीय अस्सिल्लि।

2-3 डिसं. 2017, रोटरी क्लब सभागार, भुज (गुजरात) :- साहित्य अकादमी; बलवंत परेख सेन्टर, वडोदरा; विवेकानन्द रिसर्च एण्ड ट्रैनिंग सेन्टर; कैलास अंताणी स्मृति ट्रस्ट; संस्मृति; सरोजबहेन जे. वैष्णव ट्रस्ट अनि भोजाय सर्वोदय ट्रस्ट हंगेले संयुक्ताभिमुख्यारि 'सागर साहित्यः कच्छ से कोंकण' विषयान्तु संगोष्ठी आयोजित केल्ली। हन्तु तानाजी हळर्णकार, पांडुरंग फळदेसाई, विलास नाईक इत्यादी कोंकणी प्रतिनिधीनि भागु घेत्तलो।

15.12.17 रिट्रीट हाळ, पिलार चर्चा लगी, पिलार (गोंय) :- साहित्य अकादमी आनी फा. आग्नेल कॉळेज ऑफ कॉमर्स हांच्या संयुक्ताभिमुख्यारि "कोंकणी प्रवास-लेखन एका लेखन-प्रयोगाचो प्रवास" ह्यें परिसंवाद आयोजित केल्लें। हंतु राजश्री सैल, तानाजी हळर्णकार, किरण बुडकुले, संगीता देसाय, हनुमंत चोपडेंकार, प्रकाश पर्येकार, युगा आडारकार, हर्षा शेट्ये, दिलीप बोरकार, प्रसाद पागी अनि माया खरांगटे हन्नि भागु घेत्तलो।

30.11.17 मंगळूर विश्वविद्यानिलय - संध्या महाविद्यालय, स्नातकोत्तर कोंकणी विभाग - विशेष उपन्यास, संवाद अनि प्रात्यक्षीक कार्यक्रम घडेल्लें।

With best compliments from :

Phone : 0484 2227200
Mob : 09895947200

എല്ലാവിധ റെഡിമെയ്ഡ്
വസ്ത്രങ്ങൾക്കും
ഒരു വിശ്വസ്ത സ്ഥാപനം

Shradha
All Kind of Readymades, Sarees & Handloom

ചെറളായി ബസാർ,
പാലസ് റോഡ്,
കൊച്ചി - 2

With best compliments from :
PATANJALI
DIYA STORES
South Cherlai, Near Sangeetha Hospital, Cochin - 2
PRODUCTS:
Patanjali
Himalaya
Amul
Banjaras
Dry Fruits
Sri Sri
Jude Antony Vincent
Phone : 8129915556
E mail : jude.kv@gmail.com
Himalaya
HERBAL HEALTHCARE
Amul

03.12.17, कविता ट्रस्टान घडोव्नु हळळेले चार्लस अनि तेरेसा रोड्रिग्स यादस्तिक 11 वें अखिल भारतीय कोंकणी कविता रचना सर्तेन्तु पयले स्थान कु. सनिका आर. पवार, दुसरे स्थान कु. देविता ईश्वर खुले अनि तिस्सरे स्थान कु. पालिया अग्नि अनि कु. अनिशा अरुण नाईक हंका फाव जल्ले। 174 चेर्डुवानिं भागु घेत्तलो। पुरस्कार वितरण 14.1.2018 क Bodhi Tree - The Farm House, Near Jeppu, Mangalore हंगा घडोंवचे कविता फेस्टांतु दवोर्नु जत्तलें।

तृप्पूणितुरा आर.एल.वी. काळेज ओफ म्यूसिक एण्ड फैन आर्टसान्तु थकून एं. ए. (भरतनाट्यं) न्तु तृतीय रांक घेत्तली सौ. साईलक्ष्मी प्रभु। अल्पळे एं. ओ. वार्डान्तु पार्थास क्वार्टर्सान्तु प्रकाश प्रभु अनि शीला हंगेली धूव।

पुस्तक प्रकाशन 21.11.17, गोंय राजभवनाच्या दरबार सभागृह :- ज्योती कुंकळकर हंगेले 3 पुस्तक - 'मयुरी' (बाल कादंबरी), 'आगंतुक अनुवादी', 'शंभर टक्के बुधवंतराय' - राज्यपाल मृदुला सिन्हा हन्नि प्रकाशित केल्ले।

02.12.17, कला संस्कृती खात्याचें भोव उद्देशीय सभाघर, पाटो, पणजी (गोंय) - गीत प्रसार प्रकाशन अनि गोंय सरकाराच्या कला आणि संस्कृती खात्याच्या जोडपालवान जल्लेले कार्यक्रमान्तु 1) 'सुंदर तें ध्यान विठ्ठलु विठ्ठलु' (संत तुक्कारामाचे 201 वेंचीकं सार्थ-अभंग (चरित्रसयत) संपादन - अणकार सुरेश गुंडू आमोणकर आनी 2) 'ड्रायव्हर सीटाचेर आसनस्थ जायात' (जे. पी. वास्वानीले पुस्तकाचे अणकार) - दिलीप बोरकार। 17.12.17 Children's Park Theatre, Park Avenue, Ernakulam :- 1) "इदं न मम" (कविता संग्रह) - शरतचन्द्र शेणै अनि 2) "बालु" (बाल कादंबरी) - वी. कृष्ण वाध्यार (श्री. पी.जी. कामत यादस्तिक भाषण कार्यक्रमान्तु। कोंकणी नाटककार एस. बालकृष्ण भट हंका सन्मानूय केल्लो। बहुभाषा कविसंगमं अनि कोंकणी गीतगायनयि अस्सिल्लें।)

27.11.17 कुडचडे (गोंय) :- कोंकणी कला साहित्य केन्द्राच्या "प्रतिभा-जीवन गौरव पुरस्कार" रमेश भगवन्त वेलुस्करहंका दीव्नु सन्मानु केल्लो।

Email: universalpacks17@gmail.com
sreerp87@gmail.com
With best compliments from :
UNIVERSAL PACKS
Mob : 9846129199
9995447839
Res : 0484 2783839
13/186A, (9/301 New), Eroor Main Road, Eroor South,Tripunithura, Cochin 682 306
Manufactures of: Multicolour Printed Duplex Boxes, Brouchers, Sticker etc...
Dealers of : Bio Degradable Bags, PP Covers, LDPE Covers, Carry Bags, Trash Bags, Shopping Bags, Laminated Pouches etc.

Change the personality of your kitchen with kitchen components from Shivani, the one-stop-store for world's finest brands in the city – Sleek , Hafele, Enox, Blum, Hanwha L&C, Vestal Solutions, ZIP Kitchens etc. Customised kitchens as per your space, storage and budget with unmatched after sales service. Visit us to make your dream kitchen come true.

SHIVANI
Designer Hardware

Near Padma Junction, Off. M. G. Road, Kochi, INDIA.
Tel. : (0484) 238 1338 / 236 2062

blum HÄFELE FUNCTIONALITY FOR YOU ENOXE Sleek Hanwha L&C ZIP Vestal

Reg. No. KERKON/2012/45527
Vol. No. 7 Issue No. 1
Rs. 5/- No of Pages: 20
Published by : KERALA KONKANI ACADEMY, KOCHI

SPANDAN

Registered KL/EKM/732/2018-20
Licence No. KL/CR/EKM/WPP.04/2018-20
Licensed to Post without Prepayment
Date of Posting 10. 01. 2018

Always. LOWEST PRICE . BEST BRANDS . BEST SERVICE . GENUINE OFFERS . GENUINE PRIZES

Pai Mobiles

Pai INTERNATIONAL

Pai DIGITAL

With Best Compliments

Pai International: Bangalore, Mangalore, Udupi, Hassan, Chikkamagaluru, Chitradurga, Kundapura, Bhattkal, Shivamogga, Hubli, Belgaum, Hyderabad

Pai Mobiles: Bangalore, Mandya, Mysore, Hyderabad

Pai Digital: Bangalore

Service / Helpline: 080-42464343

Printed and published by Suresh A. Shenoi on behalf of Kerala Konkani Academy and
Printed at M/s. Prakash Process, Srinivasa Mallan Road, Ernakulam, Kochi - 682 035, Ph: 2350960 a
Published at 8/28, Santheri, 1st Floor, Opp. M.S.C. Bank Ltd., Cherlai Road, Kochi - 682 002. Editor - Suresh A oi